

RUGER® M77® MK II™ ADJUSTABLE TRIGGER KIT - TIMNEY MK II LEFT-HAND TRIGGER

Drop-In Kit Greatly Improves Trigger Pull & Function

All stainless steel, drop-in kit does away with the non-adjustable, factory trigger and its heavy pull, for improved accuracy and more enjoyable shooting. Conveniently-placed set screws are adjustable for let-off, weight of pull (1.5 to 3lb.) and overtravel. Parts are fully-finished; heat treated for durability and ready-to-install; requires no alteration to the factory parts. Kit includes trigger, sear, reduced weight spring and instructions. Use factory spring to set heavier weight of pull.



Attributes

- Name: TIMNEY MK II LEFT-HAND TRIGGER
- Manufacturer: TIMNEY
- Product no.: 883000004
- Mfr. No.: 1102
- Make: Ruger
- Model: M77 Mark II,M77 Mark II Left Hand
- Style: Adjustable
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 081950011025

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit Sicherheitsanleitung](#)
- [English: RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™](#)
- [Italiano: RUGER® M77® MK II™ Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Kit di Grilletto Regolabile](#)
- [Polski: RUGER® M77® MK II™ Zestaw Spustu z Regulacją Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® M77® MK II™ Säädettävä Liipaisinsetti Turvaohjeet](#)
- [Svenska: RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: RUGER® M77® MK II™ Kit pro nastavitelnou spoušť Bezpečnostní pokyny](#)

RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit

Sicherheitsanleitung

Einführung

Danke, dass du das RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit von TIMNEY gewählt hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen, um die sichere und effektive Nutzung deines neuen Abzugskits zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung gründlich durch, bevor du mit der Installation und Nutzung beginnst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Behandle Feuerwaffen immer so, als wären sie geladen.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe jederzeit in eine sichere Richtung zeigt.
- Halte deinen Finger vom Abzug, bis du bereit bist zu schießen.
- Bewahre Feuerwaffen und Munition sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und stelle sicher, dass der Schießbereich klar ist.
- Überprüfe regelmäßig deine Feuerwaffe und deren Komponenten auf Abnutzung und Schäden.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich Feuerwaffen und deren Modifikationen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Installationssicherheit:** Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und die Sicherung aktiviert ist, bevor du mit der Installation beginnst.
- **Gewicht des Abzugs anpassen:** Passe das Abzugsgewicht vorsichtig an, um unbeabsichtigte Schüsse zu vermeiden. Stelle das Gewicht gemäß den Herstellerangaben (1,5 bis 3 lb) ein.
- **Überlaufbewegung anpassen:** Achte darauf, die Überlaufbewegung so einzustellen, dass keine unbeabsichtigten Schüsse nach dem Loslassen des Abzugs erfolgen.
- **Verwendung der Werkstattfeder:** Wenn du ein schwereres Abzugsgewicht einstellen möchtest, verwende die Werkstattfeder gemäß den Anweisungen. Stelle sicher, dass sie korrekt installiert ist.
- **Regelmäßige Wartung:** Überprüfe das Abzugskit regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Fehlfunktionen. Wenn Probleme auftreten, stelle die Nutzung sofort ein und konsultiere einen qualifizierten Büchsenmacher.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass du die notwendigen Werkzeuge für die Installation hast.
- Lies alle Anweisungen durch, bevor du mit dem Installationsprozess beginnst.

2. Installationsschritte:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Entferne den Werkstattabzug und den Sear aus der Feuerwaffe gemäß den Richtlinien des Herstellers.
- Installiere den TIMNEY Abzug und Sear in die Feuerwaffe und stelle sicher, dass alle Teile sicher passen.
- Stelle die Einstellschrauben für Letoof, Abzugsgewicht und Überlaufbewegung nach deinen Wünschen ein.
- Setze die Feuerwaffe gemäß den Anweisungen des Herstellers wieder zusammen.
- Teste die Funktion des Abzugs in einer sicheren Umgebung, bevor du mit dem Schießen beginnst.

3. Nutzung:

- Teste den Abzug nach der Installation immer in einer kontrollierten Umgebung.
- Mache dich mit dem angepassten Abzugsgewicht vertraut und stelle sicher, dass es sich angenehm und sicher anfühlt.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle ungenutzten Teile oder Verpackungen gemäß den lokalen Vorschriften.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten so entsorgt werden, dass sie für Kinder oder unbefugte Personen unzugänglich sind.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kits besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deinen lokalen Händler für Unterstützung. Es ist wichtig, Zugang zu fachkundiger Unterstützung für Sicherheitsanfragen oder Probleme zu haben, die auftreten können.

Fazit

Indem du die in dieser Sicherheitsanleitung beschriebenen Richtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du die sichere und effektive Nutzung deines RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kits gewährleisten. Deine Sicherheit und die Sicherheit der Menschen um dich herum hat oberste Priorität. Danke, dass du Sicherheit beim Schießen an erste Stelle setzt.

RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit by TIMNEY. This guide provides essential safety information and instructions to ensure the safe and effective use of your new trigger kit. Please read this guide thoroughly before installation and usage.

General Safety Guidelines

- Always treat firearms as if they are loaded.
- Ensure the firearm is pointed in a safe direction at all times.
- Keep your finger off the trigger until you are ready to shoot.
- Store firearms and ammunition securely and out of reach of children.
- Be aware of your surroundings and ensure a clear shooting area.
- Regularly inspect your firearm and its components for wear and damage.
- Follow all local laws and regulations regarding firearms and their modifications.

Specific Safety Precautions for Use

- **Installation Safety:** Ensure the firearm is unloaded and the safety is engaged before beginning installation.
- **Weight of Pull Adjustment:** Adjust the weight of pull carefully to avoid unintentional discharge. Set the weight according to the manufacturer's specifications (1.5 to 3 lb).
- **Overtravel Adjustment:** Make sure to adjust the overtravel to prevent any accidental discharges after the trigger is released.
- **Use of Factory Spring:** If setting a heavier weight of pull, use the factory spring as instructed. Ensure that it is correctly installed.
- **Regular Maintenance:** Periodically check the trigger kit for any signs of wear or malfunction. If any issues are found, cease use immediately and consult a qualified gunsmith.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure you have the necessary tools for installation.
- Read through all instructions before starting the installation process.

2. Installation Steps:

- Ensure the firearm is completely unloaded.
- Remove the factory trigger and sear from the firearm following the manufacturer's guidelines.
- Install the TIMNEY trigger and sear into the firearm, ensuring all parts fit securely.
- Adjust the set screws for letoff, weight of pull, and overtravel as per your preference.
- Reassemble the firearm according to the manufacturer's instructions.
- Test the trigger function in a safe environment before live firing.

3. Usage:

- After installation, always test the trigger in a controlled environment.
- Familiarize yourself with the adjusted weight of pull and ensure it feels comfortable and safe.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused parts or packaging in accordance with local regulations.
- Ensure that all components are disposed of in a manner that prevents access by children or unauthorized individuals.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit, please refer to the manufacturer's website or contact your local dealer for assistance. It is essential to have access to expert support for any safety inquiries or issues that may arise.

Conclusion

By following the guidelines and instructions outlined in this safety instruction guide, you can ensure the safe and effective use of your RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit. Your safety and the safety of those around you is paramount. Thank you for prioritizing safety while enjoying your shooting experience.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™

Introducción

Gracias por elegir el Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™ de TIMNEY. Esta guía proporciona información esencial de seguridad e instrucciones para garantizar el uso seguro y efectivo de tu nuevo kit de gatillo. Por favor, lee esta guía detenidamente antes de la instalación y el uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata las armas de fuego como si estuvieran cargadas.
- Asegúrate de que el arma esté apuntando en una dirección segura en todo momento.
- Mantén tu dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- Guarda las armas de fuego y la munición de forma segura y fuera del alcance de los niños.
- Sé consciente de tu entorno y asegúrate de tener un área de tiro despejada.
- Inspecciona regularmente tu arma de fuego y sus componentes en busca de desgaste y daños.
- Cumple con todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con las armas de fuego y sus modificaciones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Seguridad en la Instalación:** Asegúrate de que el arma esté descargada y de que la seguridad esté activada antes de comenzar la instalación.
- **Ajuste del Peso de Disparo:** Ajusta el peso de disparo con cuidado para evitar disparos no intencionados. Establece el peso de acuerdo con las especificaciones del fabricante (de 1.5 a 3 lb).
- **Ajuste del Sobreviaje:** Asegúrate de ajustar el sobreviaje para prevenir descargas accidentales después de soltar el gatillo.
- **Uso del Resorte de Fábrica:** Si estableces un peso de disparo más pesado, utiliza el resorte de fábrica según las instrucciones. Asegúrate de que esté correctamente instalado.
- **Mantenimiento Regular:** Revisa periódicamente el kit de gatillo en busca de signos de desgaste o mal funcionamiento. Si encuentras algún problema, deja de usarlo de inmediato y consulta a un armero calificado.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de tener las herramientas necesarias para la instalación.
- Lee todas las instrucciones antes de comenzar el proceso de instalación.

2. Pasos de Instalación:

- Asegúrate de que el arma esté completamente descargada.
- Retira el gatillo y el sear de fábrica del arma siguiendo las pautas del fabricante.
- Instala el gatillo y el sear TIMNEY en el arma, asegurándote de que todas las piezas encajen de forma segura.
- Ajusta los tornillos de ajuste para el letoff, el peso de disparo y el sobreviaje según tu preferencia.
- Vuelve a ensamblar el arma de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Prueba la función del gatillo en un entorno seguro antes de disparar en vivo.

3. Uso:

- Después de la instalación, prueba siempre el gatillo en un entorno controlado.
- Familiarízate con el peso de disparo ajustado y asegúrate de que se sienta cómodo y seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier parte o embalaje no utilizado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Asegúrate de que todos los componentes se eliminen de manera que se prevenga el acceso por parte de niños o individuos no autorizados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™, consulta el sitio web del fabricante o contacta a tu distribuidor local para obtener asistencia. Es esencial tener acceso a soporte experto para cualquier consulta o problema de seguridad que pueda surgir.

Conclusión

Al seguir las directrices e instrucciones descritas en esta guía de instrucciones de seguridad, puedes garantizar el uso seguro y efectivo de tu Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™. Tu seguridad y la de quienes te rodean es primordial. Gracias por priorizar la seguridad mientras disfrutas de tu experiencia de tiro.

Guide de sécurité pour le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™

Introduction

Merci d'avoir choisi le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™ de TIMNEY. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité et des instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre nouveau kit de déclencheur. Veuillez lire ce guide attentivement avant l'installation et l'utilisation.

Directives générales de sécurité

- Traitez toujours les armes à feu comme si elles étaient chargées.
- Assurez-vous que l'arme à feu est pointée dans une direction sûre à tout moment.
- Gardez votre doigt en dehors de la gâchette jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Rangez les armes à feu et les munitions en toute sécurité et hors de portée des enfants.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous d'avoir une zone de tir dégagée.
- Inspectez régulièrement votre arme à feu et ses composants pour détecter l'usure et les dommages.
- Suivez toutes les lois et réglementations locales concernant les armes à feu et leurs modifications.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Sécurité lors de l'installation** : Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée et que la sécurité est engagée avant de commencer l'installation.
- **Réglage du poids de la détente** : Ajustez le poids de la détente avec précaution pour éviter un tir involontaire. Réglez le poids selon les spécifications du fabricant (de 1,5 à 3 lb).
- **Réglage du dépassement** : Assurez-vous d'ajuster le dépassement pour éviter tout tir accidentel après que la gâchette soit relâchée.
- **Utilisation du ressort d'origine** : Si vous réglez un poids de détente plus lourd, utilisez le ressort d'origine comme indiqué. Assurez-vous qu'il est correctement installé.
- **Entretien régulier** : Vérifiez périodiquement le kit de déclencheur pour détecter tout signe d'usure ou de dysfonctionnement. Si des problèmes sont détectés, cessez immédiatement l'utilisation et consultez un armurier qualifié.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Préparation :

- Assurez-vous d'avoir les outils nécessaires pour l'installation.
- Lisez toutes les instructions avant de commencer le processus d'installation.

2. Étapes d'installation :

- Assurez-vous que l'arme à feu est complètement déchargée.
- Retirez le déclencheur et le sear d'origine de l'arme à feu en suivant les directives du fabricant.
- Installez le déclencheur et le sear TIMNEY dans l'arme à feu, en veillant à ce que toutes les pièces s'adaptent correctement.
- Ajustez les vis de réglage pour le relâchement, le poids de la détente et le dépassement selon vos préférences.
- Réassemblez l'arme à feu conformément aux instructions du fabricant.
- Testez le fonctionnement du déclencheur dans un environnement sûr avant de tirer en direct.

3. Utilisation :

- Après l'installation, testez toujours le déclencheur dans un environnement contrôlé.
- Familiarisez-vous avec le poids de la détente ajusté et assurez-vous qu'il est confortable et sûr.

Instructions de mise au rebut

- Éliminez toutes les pièces inutilisées ou l'emballage conformément aux réglementations locales.
- Assurez-vous que tous les composants sont éliminés d'une manière qui empêche l'accès par des enfants ou des personnes non autorisées.

Conclusion

En suivant les directives et instructions décrites dans ce guide de sécurité, vous pouvez garantir une utilisation sûre et efficace de votre kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™. Votre sécurité et celle des personnes qui vous entourent est primordiale. Merci de donner la priorité à la sécurité tout en profitant de votre expérience de tir.

RUGER® M77® MK II™ Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Kit di Grilletto Regolabile

Introduzione

Grazie per aver scelto il kit di grilletto regolabile RUGER® M77® MK II™ di TIMNEY. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace del tuo nuovo kit di grilletto. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima dell'installazione e dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Tratta sempre le armi da fuoco come se fossero cariche.
- Assicurati che l'arma sia puntata in una direzione sicura in ogni momento.
- Tieni il dito lontano dal grilletto fino a quando non sei pronto a sparare.
- Conserva le armi da fuoco e le munizioni in modo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Sii consapevole del tuo ambiente e assicurati che ci sia un'area di tiro libera.
- Controlla regolarmente la tua arma da fuoco e i suoi componenti per segni di usura e danni.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti le armi da fuoco e le loro modifiche.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Sicurezza nell'Installazione:** Assicurati che l'arma sia scarica e che la sicura sia inserita prima di iniziare l'installazione.
- **Regolazione del Peso di Tiro:** Regola il peso di tiro con attenzione per evitare scariche involontarie. Imposta il peso secondo le specifiche del produttore (da 1,5 a 3 lb).
- **Regolazione dell'Overtravel:** Assicurati di regolare l'overtravel per prevenire scariche accidentali dopo il rilascio del grilletto.
- **Uso della Molla di Fabbrica:** Se imposti un peso di tiro più pesante, utilizza la molla di fabbrica come indicato. Assicurati che sia installata correttamente.
- **Manutenzione Regolare:** Controlla periodicamente il kit di grilletto per eventuali segni di usura o malfunzionamento. Se trovi problemi, interrompi immediatamente l'uso e consulta un armaiolo qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere gli strumenti necessari per l'installazione.
- Leggi tutte le istruzioni prima di iniziare il processo di installazione.

2. Passaggi per l'Installazione:

- Assicurati che l'arma sia completamente scarica.
- Rimuovi il grilletto e il sear di fabbrica dall'arma seguendo le linee guida del produttore.
- Installa il grilletto e il sear TIMNEY nell'arma, assicurandoti che tutte le parti si adattino in modo sicuro.
- Regola le viti di regolazione per letoff, peso di tiro e overtravel come da tua preferenza.
- Rimonta l'arma secondo le istruzioni del produttore.
- Testa il funzionamento del grilletto in un ambiente sicuro prima di sparare dal vivo.

3. Uso:

- Dopo l'installazione, testa sempre il grilletto in un ambiente controllato.
- Familiarizzati con il peso di tiro regolato e assicurati che sia confortevole e sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali parti inutilizzate o imballaggi in conformità con le normative locali.
- Assicurati che tutti i componenti siano smaltiti in modo da prevenire l'accesso da parte di bambini o individui non autorizzati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il kit di grilletto regolabile RUGER® M77® MK II™, ti preghiamo di consultare il sito web del produttore o contattare il tuo rivenditore locale per assistenza. È essenziale avere accesso a supporto esperto per eventuali domande o problemi di sicurezza che potrebbero sorgere.

Conclusione

Seguendo le linee guida e le istruzioni delineate in questa guida alle istruzioni di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del tuo kit di grilletto regolabile RUGER® M77® MK II™. La tua sicurezza e quella delle persone intorno a te è fondamentale. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza mentre godi della tua esperienza di tiro.

RUGER® M77® MK II™ Zestaw Spustu z Regulacją

Instrukcja Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu spustu z regulacją RUGER® M77® MK II™ od TIMNEY. Niniejsza instrukcja zawiera niezbędne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie nowego zestawu spustu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed instalacją i użytkowaniem.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj broń palną tak, jakby była naładowana.
- Upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku przez cały czas.
- Trzymaj palec z dala od spustu, aż będziesz gotowy do strzału.
- Przechowuj broń i amunicję w sposób bezpieczny i niedostępny dla dzieci.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że strefa strzału jest wolna od przeszkód.
- Regularnie sprawdzaj swoją broń i jej komponenty pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących broni palnej oraz jej modyfikacji.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Bezpieczeństwo Instalacji:** Upewnij się, że broń jest rozładowana, a zabezpieczenie jest włączone przed rozpoczęciem instalacji.
- **Regulacja Ciężaru Spustu:** Ostrożnie dostosuj ciężar spustu, aby uniknąć niezamierzonego wystrzału. Ustaw ciężar zgodnie z zaleceniami producenta (1,5 do 3 lb).
- **Regulacja Ruchu Nadmiarowego:** Upewnij się, że regulujesz nadmiarowy ruch, aby zapobiec przypadkowemu wystrzałowi po zwolnieniu spustu.
- **Użycie Fabrycznej Sprężyny:** Jeśli ustawiasz cięższy ciężar spustu, użyj fabrycznej sprężyny zgodnie z instrukcją. Upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowana.
- **Regularna Konserwacja:** Okresowo sprawdzaj zestaw spustu pod kątem oznak zużycia lub awarii. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek problemy, natychmiast zaprzestań użytkowania i skonsultuj się z wykwalifikowanym rusznikarzem.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz niezbędne narzędzia do instalacji.
- Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem procesu instalacji.

2. Kroki Instalacji:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Usuń fabryczny spust i zamek z broni zgodnie z wytycznymi producenta.
- Zainstaluj spust i zamek TIMNEY w broni, upewniając się, że wszystkie części są dobrze dopasowane.
- Dostosuj śruby regulacyjne dla luzu, ciężaru spustu i ruchu nadmiarowego zgodnie z preferencjami.
- Złóż broń zgodnie z instrukcjami producenta.
- Przetestuj funkcję spustu w bezpiecznym środowisku przed strzelaniem na żywo.

3. Użytkowanie:

- Po instalacji zawsze testuj spust w kontrolowanym środowisku.
- Zapoznaj się z dostosowanym ciężarem spustu i upewnij się, że czujesz się komfortowo i bezpiecznie.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane części lub opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są utylizowane w sposób, który zapobiega dostępowi dzieci lub nieupoważnionych osób.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących zestawu spustu RUGER® M77® MK II™, prosimy o zapoznanie się z witryną producenta lub skontaktowanie się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy. Ważne jest, aby mieć dostęp do wsparcia ekspertów w przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub problemów, które mogą się pojawić.

Zakończenie

Przestrzegając wytycznych i instrukcji zawartych w tej instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie zestawu spustu RUGER® M77® MK II™. Twoje bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo osób wokół Ciebie jest najważniejsze. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z doświadczeń strzeleckich.

RUGER® M77® MK II™ Säädettävä Liipaisinsetti

Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® M77® MK II™ Säädettävän Liipaisinsetin TIMNEYltä. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa ja ohjeita, jotta voit käyttää uutta liipaisinsettiäsi turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

Yleiset Turvaohjeet

- Käsittele aina aseita ikään kuin ne olisivat ladattuja.
- Varmista, että ase on osoitettu turvalliseen suuntaan koko ajan.
- Pidä sormesi pois liipaisimelta, kunnes olet valmis ampumaan.
- Säilytä aseet ja ammukset turvallisesti ja lasten ulottumattomissa.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että ampumaalue on selkeä.
- Tarkista säännöllisesti aseesi ja sen osat kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseita ja niiden muutoksia.

Erityiset Turvatoimenpiteet Käyttöön

- **Asennusturvallisuus:** Varmista, että ase on tyhjennetty ja että turvallisuus on kytketty päälle ennen asennuksen aloittamista.
- **Vetopainon Sääto:** Säädä vetopaino huolellisesti välttääksesi tahattoman laukaisun. Aseta paino valmistajan määrittämien spesifikaatioiden (1,5 3 lb) mukaan.
- **Yliherkkyyden Sääto:** Varmista, että säädät yliherkkyyden estääksesi tahattomat laukaisut liipaisimen vapauttamisen jälkeen.
- **Tehdasjousen Käyttö:** Jos asetat raskaamman vetopainon, käytä ohjeiden mukaan tehdasjousia. Varmista, että se on asennettu oikein.
- **Säännöllinen Huolto:** Tarkista säännöllisesti liipaisinsetti mahdollisten kulumisen tai toimintahäiriöiden varalta. Jos löydät ongelmia, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys pätevään asehuoltajaan.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että sinulla on tarvittavat työkalut asennusta varten.
- Lue kaikki ohjeet ennen asennusprosessin aloittamista.

2. Asennusvaiheet:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Poista tehdasliipaisin ja sear aseesta valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Asenna TIMNEYliipaisin ja sear aseeseen varmistaen, että kaikki osat istuvat tukevasti.
- Säädä asetussakset letoffille, vetopainolle ja yliherkkyydelle mielesi mukaan.
- Kokoa ase uudelleen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Testaa liipaisimen toiminta turvallisessa ympäristössä ennen liveampumista.

3. Käyttö:

- Asennuksen jälkeen testaa aina liipaisin hallitussa ympäristössä.
- Tutustu säädettyyn vetopainoon ja varmista, että se tuntuu mukavalta ja turvalliselta.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät osat tai pakkaukset paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Varmista, että kaikki komponentit hävitetään tavalla, joka estää lasten tai valtuuttamattomien henkilöiden pääsyn niihin.

Yhteystiedot Lisätukea Varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita RUGER® M77® MK II™ Säädetävästä Liipaisinsetistä, suosittelemme vierailemaan valmistajan verkkosivustolla tai ottamaan yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi apua. On tärkeää, että sinulla on pääsy asiantuntevaan tukeen kaikissa turvallisuuskysymyksissä tai ongelmissa, jotka saattavat ilmetä.

Yhteenveto

Noudattamalla tässä turvaohjeessa esitettyjä ohjeita ja suosituksia voit varmistaa RUGER® M77® MK II™ Säädetävän Liipaisinsetin turvallisen ja tehokkaan käytön. Turvallisuutesi ja ympärilläsi olevien turvallisuus on ensisijaisen tärkeää. Kiitos, että priorisoit turvallisuuden nauttiessasi ampumakokemuksestasi.

RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit

Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valde RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit från TIMNEY. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation och instruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av ditt nya avtryckarkit. Vänligen läs igenom denna guide noggrant innan installation och användning.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid skjutvapen som om de är laddade.
- Se till att vapnet alltid pekar i en säker riktning.
- Håll fingret borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta.
- Förvara skjutvapen och ammunition på ett säkert sätt och utom räckhåll för barn.
- Var medveten om din omgivning och säkerställ ett klart skjutområde.
- Inspektera regelbundet ditt skjutvapen och dess komponenter för slitage och skador.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående skjutvapen och deras modifieringar.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- **Installationssäkerhet:** Se till att vapnet är oladdat och att säkerheten är aktiverad innan installation påbörjas.
- **Viktjustering av Avtryck:** Justera avtrycksvikten noggrant för att undvika oavsiktlig avfyrning. Sätt vikten enligt tillverkarens specifikationer (1,5 till 3 lb).
- **Övertravjustering:** Se till att justera övertrav för att förhindra oavsiktliga avfyrningar efter att avtryckaren släppts.
- **Användning av Fabriksspringa:** Om du ställer in en tyngre avtrycksvikt, använd fabriksspringan enligt anvisningarna. Se till att den är korrekt installerad.
- **Regelbunden Underhåll:** Kontrollera periodiskt avtryckarkitet för tecken på slitage eller funktionsfel. Om några problem upptäcks, sluta använda det omedelbart och konsultera en kvalificerad vapensmed.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Förberedelse:

- Se till att du har de nödvändiga verktygen för installation.
- Läs igenom alla instruktioner innan du påbörjar installationsprocessen.

2. Installationssteg:

- Se till att vapnet är helt oladdat.
- Ta bort fabriksavtryckaren och searen från vapnet enligt tillverkarens riktlinjer.
- Installera TIMNEYavtryckaren och searen i vapnet, och se till att alla delar passar ordentligt.
- Justera inställningsskruvarna för letoff, avtrycksvikt och övertrav enligt dina preferenser.
- Sätt ihop vapnet enligt tillverkarens instruktioner.
- Testa avtryckarfunktionen i en säker miljö innan du skjuter med skarp ammunition.

3. Användning:

- Efter installationen, testa alltid avtryckaren i en kontrollerad miljö.
- Bekanta dig med den justerade avtrycksvikten och se till att den känns bekväm och säker.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta bort alla oanvända delar eller förpackningar i enlighet med lokala föreskrifter.
- Se till att alla komponenter kasseras på ett sätt som förhindrar åtkomst av barn eller obehöriga.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta din lokala återförsäljare för hjälp. Det är viktigt att ha tillgång till expertstöd för eventuella säkerhetsfrågor eller problem som kan uppstå.

Avslutning

Genom att följa riktlinjerna och instruktionerna som anges i denna säkerhetsinstruktionsguide kan du säkerställa säker och effektiv användning av ditt RUGER® M77® MK II™ Justerbara Avtryckarkit. Din säkerhet och säkerheten för dem omkring dig är av största vikt. Tack för att du prioriterar säkerhet medan du njuter av din skjutupplevelse.

RUGER® M77® MK II™ Kit pro nastavitelnou spoušť

Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali kit pro nastavitelnou spoušť RUGER® M77® MK II™ od společnosti TIMNEY. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní informace a pokyny k zajištění bezpečného a efektivního použití vašeho nového spoušťového kitu. Před instalací a použitím si prosím tento průvodce důkladně přečtěte.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s palnými zbraněmi, jako by byly nabitě.
- Zajistěte, aby byla palná zbraň vždy namířena bezpečným směrem.
- Držte prst mimo spoušť, dokud nejste připraveni střílet.
- Ukládejte palné zbraně a munici bezpečně a mimo dosah dětí.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte jasnou střeleckou oblast.
- Pravidelně kontrolujte svou palnou zbraň a její součásti na opotřebení a poškození.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se palných zbraní a jejich úprav.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Bezpečnost při instalaci:** Ujistěte se, že je palná zbraň vybitá a pojistka je zapnutá před zahájením instalace.
- **Nastavení hmotnosti tahu:** Pečlivě nastavte hmotnost tahu, abyste se vyhnuli neúmyslnému výstřelu. Nastavte hmotnost podle specifikací výrobce (1,5 až 3 lb).
- **Nastavení přetahování:** Ujistěte se, že nastavíte přetahování, abyste zabránili neúmyslným výstřelům po uvolnění spouště.
- **Použití tovární pružiny:** Pokud nastavujete těžší hmotnost tahu, použijte tovární pružinu podle pokynů. Zajistěte, aby byla správně nainstalována.
- **Pravidelná údržba:** Pravidelně kontrolujte kit spouště na jakékoli známky opotřebení nebo poruchy. Pokud zjistíte jakékoli problémy, okamžitě přestaňte používat a konzultujte kvalifikovaného zbrojáře.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro instalaci.
- Přečtěte si všechny pokyny před zahájením procesu instalace.

2. Kroky instalace:

- Ujistěte se, že je palná zbraň zcela vybitá.
- Odstraňte tovární spoušť a kladívko z palné zbraně podle pokynů výrobce.
- Nainstalujte spoušť a kladívko TIMNEY do palné zbraně, ujistěte se, že všechny díly jsou bezpečně usazeny.
- Nastavte šrouby pro uvolnění, hmotnost tahu a přetahování podle vašich preferencí.
- Znovu sestavte palnou zbraň podle pokynů výrobce.
- Otestujte funkci spouště v bezpečném prostředí před živým střelením.

3. Použití:

- Po instalaci vždy otestujte spoušť v kontrolovaném prostředí.
- Seznamte se s nastavenou hmotností tahu a ujistěte se, že se cítí pohodlně a bezpečně.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité díly nebo obaly v souladu s místními předpisy.
- Zajistěte, aby všechny komponenty byly likvidovány způsobem, který zabrání přístupu dětí nebo neoprávněných osob.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se kitu pro nastavitelnou spoušť RUGER® M77® MK II™ se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte svého místního prodejce pro pomoc. Je nezbytné mít přístup k odborné podpoře pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo problémy, které mohou nastat.

Závěr

Dodržováním pokynů a instrukcí uvedených v tomto bezpečnostním průvodci zajistíte bezpečné a efektivní použití vašeho kitu pro nastavitelnou spoušť RUGER® M77® MK II™. Vaše bezpečnost a bezpečnost těch kolem vás je zásadní. Děkujeme, že prioritizujete bezpečnost při užívání svého střeleckého zážitku.